

Musée Shintaro Suzuki présente

A LA RECHERCHE DU LA

La musique de Debussy et les poèmes français

ドビュッシーの音楽とフランス詩の協演 — ラの音を求めて —

山崎 英恵 (ヴァイオリン) / 山内 のり子 (ピアノ) / 石井 環世 (朗読)

賛助出演

2019. 8.25 [日] 14:00

会場/南大塚ホール

入場
無料

PROGRAMME

クロード・ドビュッシー：牧神の午後への前奏曲 / 付随音楽 ビリティスの歌 / 都に雨の降るごとく《忘れられし小唄》より
ヴァイオリンとピアノのためのソナタ / 亜麻色の髪乙女《前奏曲集》第1巻より / 2つのアラバスク 第1番

主催/豊島区 公益財団法人としま未来文化財団
後援/在日フランス大使館 アンスティチュ・フランセ日本



ドビュッシーの音楽とフランス詩の協演 — ラの音を求めて —

* 「ラの音」とは、『半獣神の午後』に出てくる、音楽に起源を発する表現で、オーケストラではラの音で音合わせをすることから「調和」を意味します。

— あなたの『牧神の午後』への挿画は、私のテキストに対して、繊細・厳密、豊饒をもって、郷愁と光輝のなかをはるかに遠くまで行っており、なんの不協和音もありません…。

(マラルメからドビュッシーへの手紙)

豊島区立鈴木信太郎記念館は、20世紀前半のわが国のフランス文学研究黎明期に、フランス文学・語学の研究体制を確立し、研究者および教育者として活躍した鈴木信太郎(1895-1970)の旧宅を改修・整備したものです。

フランス文学に関する常設展示のうち、「信太郎の愛蔵書」コーナーでは、稀覯本の蒐集家としても知られる彼のコレクションを紹介するため定期的に展示替えを行っています。今年度は、フランス近代の象徴主義を代表する詩人、ステファヌ・マラルメ(1842-1898)の代表作『半獣神の午後』(1876年)をテーマとした展示を行っています。

その関連事業として、この作品からインスピレーションを受けて作曲された「牧神の午後への前奏曲」(1891/1894年)をはじめ、没後101年を迎えるクロード・ドビュッシー(1862-1918)の音楽を、信太郎が訳したフランス詩の朗読と共に紹介します。

クロード・ドビュッシー
Claude DEBUSSY

牧神の午後への前奏曲**
Prélude à l'après-midi d'un faune

付随音楽 ビリティスの歌(ピエール・ルイス)**
Musique de scène pour les Chansons de Bilitis (P.Louÿs)

都に雨の降るごとく《忘れられし小唄》より(ヴェルレーヌ)**
« Il pleure dans mon coeur », Ariettes oubliées (Verlaine)

ヴァイオリンとピアノのためのソナタ**
Sonate pour violon et piano

亜麻色の髪の乙女《前奏曲集》第1巻より*
« La fille aux cheveux de lin », Préludes (1er livre)

2つのアラベスク第1番*
Deux Arabesques, No.1

*ピアノ **ヴァイオリン、ピアノ ***ヴァイオリン、ピアノ、朗読

山崎英恵(ヴァイオリン)

YAMAZAKI Hanae, violon



東京藝術大学入学後、渡仏。ヴィル・ダヴレー音楽院を経てパリ国立高等音楽院を首席卒業とともに、フランソワーズ・ドロー特別賞を獲得。同学院にて室内楽も首席卒業。帰国後リサイタルや第81回日演連推薦新人演奏会にて名古屋フィルハーモニー管弦楽団と共演。コンサート活動に積極的に取り組んでいる。

山内のり子(ピアノ)

YAMAUCHI Noriko, piano



国立音楽大学及び大学院を首席で修了する。在学中、武岡賞、クロイツァー賞受賞。フランスにて、スコアリーディング、アンサンブル、伴奏法を学び、パリ国立高等音楽院伴奏科を修了する。弦楽器、管楽器、歌手の伴奏や、室内楽の演奏活動の他、ソロでオーケストラ作品をピアノに編曲演奏を含めたりサイタルを行い好評を博している。また洗足学園音楽大学、国立音楽大学講師として後進の指導を行っている。

[日 時] 2019年8月25日(日) 14:00-15:30(13:30 受付開始/開場)

[会 場] 南大塚ホール(豊島区南大塚2-36-1)

- ・JR山手線「大塚」駅南口より徒歩5分
- ・東京メトロ丸の内線「新大塚」駅1番出口より徒歩7分
- ・都電荒川線「大塚駅前」停留場より徒歩5分
- * 公共の交通機関をご利用ください

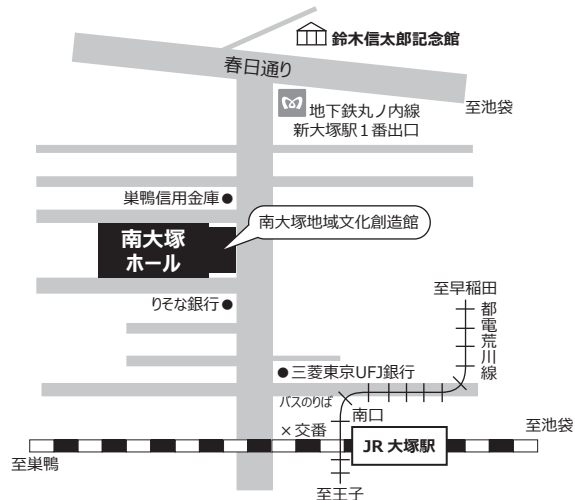
[入場料] 無料(先着順/自由席)

* **定員(200名)に達した場合は入場できないこともありますので**
ご了承ください。

豊島区立鈴木信太郎記念館 / 豊島区東池袋5-52-3

(開館時間) 9:00-16:30 (休館日) 月曜、第3日曜、祝日

* 南大塚ホールより徒歩9分



お問い合わせ / 豊島区立鈴木信太郎記念館 Tel: 03-5950-1737